

2010年3月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

C

# 财政委员会

## 第一三二届会议

2010年4月12-16日，罗马

### 关于 2008-09 两年度预算执行情况 及预算转拨的年度报告

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

**战略、规划及资源管理办公室主任**

**Boyd Haight 先生**

**电话：+3906 5705 5324**

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，  
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

### **内容提要**

- 粮农组织未经审计的账目中，2008-09 两年度开支占 9.298 亿美元拨款的 99.5%。在将 250 万美元重新分摊到资本支出（第 8 章）结转至 2010-11 两年度后，第 1 章至第 6 章的余额为 170 万美元<sup>1</sup>。资本支出（第 8 章）、安保支出（第 9 章）和技术合作计划（TCP）中未动用余额，按照《财务条例》规定结转到 2010-11 两年度。
- 如先前向委员会的报告所述，2008-09 年执行情况受到的主要影响，是职员费用逆差和一次性权力下放费用，该部分费用被新的分区域办事处的节约额以及高于预算水平的项目支持费用补偿收入款抵消。
- 向第 5 章的最终正常计划转拨符合先前批准的水平<sup>2</sup>，但全组织治理（第 1 章）需要略高于先前批准水平的转拨。根据《财务条例》第 4.5(b)条规定，请委员会批准从预算第 3 章和第 6 章转拨所需款额至第 1 章（100 万美元）、第 4 章（5 万美元）和第 5 章（70 万美元）。
- 在《2008-09 年工作计划和预算》外实现的 2210 万美元额外非计划增效节支中，1640 万美元是通过增效措施实现的，比初期的估计数增加了 30 万美元。其余 570 万美元是通过一次性节支措施实现的。据估计，这些措施在整个两年度里将产生将近 2210 万美元的增效节支成果。

### **征求财政委员会的指导意见**

- 根据《财务条例》第 4.1 和 4.5 条的规定，请委员会注意 2008-09 两年度的总体预算结果，并请批准最终预算转拨。

### **初步建议**

1. 委员会注意到粮农组织未经审计账目中的开支占 2008-09 两年度预算拨款的 99.5%，而且，在资本支出（第 8 章）、安保支出（第 9 章）和技术合作计划（TCP）中的未动用余额按照《财务条例》规定结转到下个两年度，以及将第 1 章至第 6 章 250 万美元未用余额通过资本支出基金

<sup>1</sup> 大会第 3/2009 号决议（CR 3/2009），第 2 段

<sup>2</sup> CL 137/4，第 29-33 段

结转至 2010-11 年度后，尚有 170 万美元余额（大会第 3/2009 号决议）。

2. 委员会注意到向第 5 章的最终转拨符合先前批准的水平(FC 128/3)，但第 1 章需要略高于先前批准水平的转拨。委员会批准从预算第 3 章和第 6 章转拨所需款额至第 1 章（100 万美元）、第 4 章（5 万美元）和第 5 章（70 万美元）（如表 2 所示）。
3. 委员会注意到在 2008-09 两年度的增效节支中，有 1640 万美元是通过增效措施实现的，有 570 万美元是通过一次性节支措施实现的。这些措施在整个两年度里将产生将近 2210 万美元的增效节支成果。

## 引言

1. 大会第 3/2007 号决议批准了 2008-09 两年度 9.298 亿美元的预算拨款，这不包括将在两年度内实施《工作计划》过程中确定的需进一步增效节支的 2210 万美元。《财务条例》第 4.1 条授权总干事在表决批准的额度内承付各项费用。

《财务条例》第 4.5(b)条要求应由财政委员会批准各章之间的转拨。财政委员会审议了管理层努力达到所需增效节支水平的明细账，并批准了相应的各章间转拨，从而实现 2008-09 两年度最终净预算拨款<sup>3</sup>。

2. 这份报告总结了 2008-09 两年度正常计划在预算方面的执行情况，包括各章之间最后预算转拨的详情，以供了解情况、讨论和做决定。还提供了 2008-09 两年度期间实现的 2210 万美元进一步增效节支的最终水平。

### 两年度总体执行情况

3. 表 1 总结了相对于最终拨款的总体预算执行情况。2008-09 两年度执行情况基于粮农组织未经审计账目中的实际支出，根据《2008-09 年工作计划和预算》确定的 1 欧元兑 1.36 美元的汇率进行了调整。根据《财务条例》，资本支出（第 8 章）、安保支出（第 9 章）和技术合作计划（TCP）中的任何未动用余额将被转移到下一个财政周期使用，因此显示为全额用尽。

**表 1. 2008-09 年正常计划执行概况（百万美元）**

	2008-09
<b>预算拨款</b>	
工作计划	1,062.9
减去其他收入	133.1
大会第 3/2007 号决议通过的拨款	929.8
净支出	925.6
<b>支出与拨款相比</b>	<b>4.2</b>
2008-09 年第 1-6 章未动用余额向第 8 章的转拨额（大会第 3/2009 号决议）	2.5
<b>最终差额</b>	<b>1.7</b>

<sup>3</sup> FC 128/3, 表 3

4. 如表 1 所示，对于 2008-09 年 9.298 亿美元拨款，记录的余额是 420 万美元（支出了 99.5%）。大会第 3/2009 号决议授权总干事将 2008-09 年预算拨款中其它预算章节不超过 250 万美元的任何未动用余额转拨至下一个两年度的资本支出。因此，250 万美元被重新分摊到资本支出（第 8 章），以结转到 2010-11 两年度。

5. 正如委员会先前注意到的，影响 2008-09 年实际支出的是职员费用逆差和额外的一次性权力下放费用，该部分费用被新的分区域办事处的节约额以及高于预算水平的项目支持费用补偿收入款抵消。

6. 250 万美元的职员费用逆差主要是由于招聘和调动津贴以及教育补助金等费用增加造成。这些费用低于上次提交给财政委员会的概算，主要是由于实际的汇率低于原先对下放办事处一般服务人员薪金美元价值的预测，并且低于本身就小于预算水平的离职费用中所使用的汇率。

### **各章之间的预算转拨**

7. 2009 年 7 月，理事会在第一三七届会议上通过了由财政委员会审议的第 FC 128/3 号文件。委员会授权从第 3、4 和 6 章转拨款项至第 1 章（90 万美元）、第 2 章（60 万美元）和第 5 章（100 万美元）。理事会注意到，总干事将在 2010 年 4 月向财政委员会报告确切金额。

8. 最终的正常计划章节转拨款列于表 2 之中。与委员会于 2009 年 7 月授权的概算相比<sup>4</sup>，转拨给第 1 章的款额高出 10 万美元，转拨给第 5 章的款额少了 30 万美元，并且不再有必要转拨给第 2 章。此外，第 4 章需要 5 万美元的小额转拨。

9. 向第 1 章转拨的款额增加是由于 2009 年粮农组织领导机构的会期延长。

10. 第 2 章和第 3 章都有未动用余额，而 2009 年 7 月批准的向第 2 章转拨的款项不再需要，这是因为这两章的最终支出低于预期。这主要是由于新的分区域办事处没有充分利用预算资源，一些南南合作的伙伴协议推迟实施，国家一级推迟制定国家食品安全计划，以及职员费用逆差低于预期水平。

11. 第 4 章的小额超支主要是由于一些旨在支持粮食安全和计划发展的国家级活动在 2009 年下半年加速了这一章的支出。

---

<sup>4</sup> FC 128/3

12. 第 5 章的超支是由于下放办事处一次性费用较高，以及财政委员会于 2009 年 7 月授权从应急费用（第 6 章）转拨一笔款额，用于支付上个两年度尚未做出资金安排的总部垃圾处理服务债务<sup>5</sup>。

13. 根据《财务条例》第 4.5(b)条，请委员会授权从预算第 3 章和第 6 章转拨所需款额至第 1 章（100 万美元）、第 4 章（5 万美元）和第 5 章（70 万美元）。按照粮农组织目前的财务条例，技术合作计划、资本支出（第 8 章）和安保支出（第 9 章）中的任何未动用余额将被转移到下一个财政周期使用，因此显示为全额用尽。

**表 2. 2008-09 年各章节预算执行情况（百万美元）**

<b>2008-2009 年预算执行情况（百万美元）</b>				
<b>章节</b>	<b>2008-09 年 净拨款</b>	<b>净支出 (预算汇率)</b>	<b>拨款结余</b>	<b>各章间 预算转拨</b>
1 全组织治理	26.5	27.50	(1.00)	1.00
2 可持续粮食及农业系统	260.3	257.80	2.50	0.00
3 知识交换、政策及宣传	235.4	232.65	2.76	(1.15)
4 权力下放、联合国合作及计划交付	227.6	227.65	(0.05)	0.05
5 管理和监督服务	136.0	136.65	(0.65)	0.70
6 应急费用	0.6	0.00	0.60	(0.60)
8 资本支出	20.1	20.10		
0 安保支出	23.3	23.30		
<b>合计</b>	<b>929.8</b>	<b>925.65</b>	<b>4.15</b>	<b>0.00</b>

14. 表 3 提供了较为详细的本两年度第 8 章可用资源的最终概况，包括 2010 万美元预算资源，上一个两年度结转的 280 万美元，以及经大会第 3/2009 号决议授权从其它章节转拨的 250 万美元未动用余额。支出总计 1550 万美元，导致 990 万美元结转到 2010-11 年使用，其中 500 万美元已在《2010-11 年工作计划

<sup>5</sup> FC 128/3, 第 19 段

和预算》中规划，其余将用于帮助资助被推迟的项目、减慢速度执行的项目（例如国际公共部门会计准则项目）或预算不足的项目。

**表 3. 2008-09 年第 8 章（资本支出）可用资源**

	<b>百万 美元</b>
2008-09 年最终净拨款（FC 128/3）	20.1
结转至资本支出账户用于 2008-09 年的款额（FC 122/2）	2.8
第 1 章至第 6 章 2008-09 年未动用余额的转拨额（CR 3/2009）	2.5
<b>2008-09 年可用资源总计</b>	<b>25.4</b>
按预算汇率计算的实际支出	15.5
<b>结转至资本支出账户用于 2010-11 年的款额</b>	<b>9.9</b>

15. 第 9 章产生了 400 万美元余额，将在安保支出基金名下结转到 2010-11 年。其中 290 万美元盈余主要是由于联合国安全和安保部（UN-DSS）对应于粮农组织的成本分摊低于预算的支出。其余盈余是在实地安保方面产生的——为大约 13 个国家办事处的搬迁预留的资金，这项工作 在 2008-09 两年度没有落实。

### **增效节支**

16. 与定期向财政委员会所报告的情况一样，秘书处期望在 2008-09 两年度结束之前采取措施，实现 2007 年大会要求的进一步增效节支 2210 万美元的目标。不过，这些增效节支额中已有 1640 万美元通过 2008-09 两年度间的增效措施实现。与 2009 年 7 月发表的上一份报告<sup>6</sup>相比，这预示着由于差旅津贴的节支力度加大，总体增效额度增加了 30 万美元。其余 570 万美元是在 2008-09 年度通过一次性节支措施实现的。

<sup>6</sup> FC 128/3

表 4. 各章节增效节支款项 (百万美元)

章节	按两年度 计算的 增效节支额	2008-09 两年度实际 节支额	2008-09 年 一次性 节支额
1 全组织治理	0.5	0.1	0.4
2 可持续粮食及农业系统	6.1	5.1	1.0
3 知识交换、政策及宣传	4.5	3.2	1.3
4 权力下放、联合国合作及计划交付	6.9	3.7	3.2
5 管理和监督服务	3.7	3.9	(0.2)
8 资本支出	0.3	0.3	0.0
9 安保支出	0.1	0.1	0.0
合 计	22.1	16.4	5.7

17. 预计自 2010-11 年度开始, 这些措施在整个两年度将产生近 2210 万美元的增效节支成果。